

# On tor dé noce novalla mouda

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **89 (1962)**

Heft 4

PDF erstellt am: **10.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-232765>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

dâi cocolette, qu'on l'âo desâi. Ma lè z'autrè, lè cognessé pâ ; demândou dan à monsu Bussy lou nom dè cliîo favioulè.

« L'è dâi flajolet, que mè de. L'è dè cliîo favioulè que lè paisannè dè Palindze atsîtan lou demîcrou po s'èin réternâ dâo martsî. Lè z'èinportan dein l'âo lotta tanquîè tsî leu, lè mettan godzî, et lou dessandou matin, quand l'ant bin gonelliâ, lè rapportan à Losena po lè veindrè âo martsî : l'è dâi favioulè dè Palindze ! »

*Henri dè la Pousta.*

### **On tor dé noce novalla mouda**

Lou contemporains âirant zu à Milan po fêta l'âu cinquantenère, et sé promenâvont dévânt le Dôme. Tot d'on coup, é reincontront le Julottet, on dzouno de même velâdzo, mé ke travadhive dei on bureau pei Lozena.

— Eh ! salut. Yô faut veni po sé vâire ! Tiet fé-te per inke ?

— I mé sâi mariâ desande passâ, et i sâi ci tor dé noce. Déman, i mé couedhe à Venise.

— Et ta fenna, iô est-tedhe ? (Où est-elle ?)

— Oh ! i l'é lacha à l'hotô, pask'edhe a dza étâ à Milan et à Venise.

### **Le mâidzo et le rodzet (la rougeole)**

On boubo âve zu le rodzet, et le mâidzo étâi venu ona dozâna dé coup po le soigni et li fére vesita. Le derrâi yadzo, la mère li demande ouère on li dâi.

— Cei fâ 36 fr.

— 36 fr. por on rodzet ? Vo mé demândâ astou prâu, Monsu le mâidzo. E mé seimbdho ke 20 fr. sare dza auke.

— Madama, vo z'âobdhâ k'i sâi venu dozé yâdze po voutron valottet.

— Ouâi, mé vo z'âobdhâ assebin ke mon boubo a bouetâ le rodzet à tota l'écoula.

*Djan Pierro dé le Savoles.*

### **Albert Chessex a 80 ans...**

Qui les lui donnerait à le voir, piéton chevronné, parcourir, sac au dos, tant d'itinéraires inédits de son cher canton et en rendre compte avec pittoresque et un sens inné de la direction dans sa chère *Feuille d'Avis* ? A ce fidèle collaborateur du *Conteur*, auquel nous devons tant sur l'origine de nos mots patois, toutes nos félicitations.

*rms.*

### **Notre ami Oscar Pasche dans la peine...**

*C'est avec émotion que nous avons appris, en dernière heure, la mort de la dévouée et compréhensive épouse de notre ami Oscar Pasche...*

*Sur le haut plateau bruineux d'Esertes, dans le cadre de monts lointains mouchetés de blanc, tout le village et les hameaux avoisinants sont venus conduire à sa dernière demeure celle qui fut la compagne de plus de cinquante années de notre cher secrétaire romand. De nombreux patoisants étaient venus de loin pour ce dernier adieu dans la paix du Seigneur.*

*A Oscar, à sa fille et à son fils, et au nom de tous les abonnés de ce cher Conteur, encore toutes nos condoléances.*

*rms.*

**DONNEZ LA PRÉFÉRENCE**

**aux annonceurs du**

**CONTEUR ROMAND**